

# Einbau- und Bedienungsanleitung

Membran Sicherheitsventil - Figur 102 04

## Sicherheitshinweise für Montage

### Verwendung

Das Membran Sicherheitsventil dient der Absicherung gegen Drucküberschreitung in einem geschlossenen Trinkwassererwärmer (TWE).

Das Ventil ist in frostfreien Räumen zu verwenden. Jede andere Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.



### Montage und Gebrauch

Anleitung vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen!  
Montage und Wartung darf nur durch eine Sanitärfachkraft erfolgen.

Der Einbauort muss frostsicher sein und darf nicht überflutet werden können.

Die Verbindungsleitung vom Sicherheitsventil zum Warmwasserbereiter darf nicht absperrbar sein.

Der Abwasseranschluss ist nach DIN EN 12056 und DIN 1986-100 ausreichend groß zu dimensionieren. Es ist der Volumenstrom anzunehmen, der durch die Anschlussleitung am Sicherheitsventil anstehen kann.

Das Sicherheitsventil darf ausgangsseitig nicht verschlossen werden.

Vor Abschluss der Montage unbedingt eine Dichtigkeitsprüfung durchführen!

Nationale Normen und Vorschriften zur Sanitärinstallation sowie zur Unfallverhütung sind vorrangig zu befolgen.

### Haftung

Der Hersteller leistet keine Gewährleistung oder Haftung bei:

- Nichtbeachten dieser Anleitung.
- fehlerhaftem Einbau und/ oder Gebrauch.
- eigenständiger Modifikation am Produkt.
- sonstiger fehlerhafter Bedienung.

### Wichtige Hinweise für den Anlagenbetreiber

Medium: Wasser

max. Betriebstemperatur: 110°C

Ansprechdruck: 10 bar

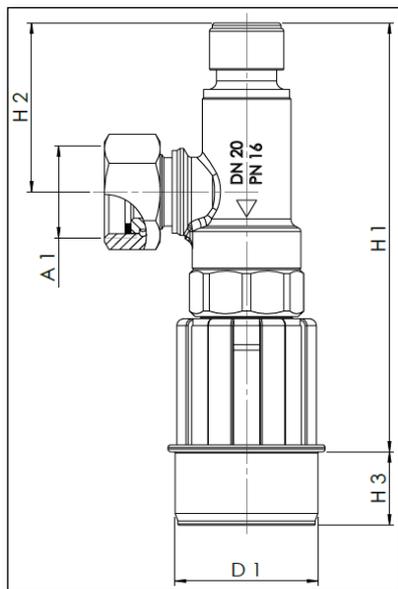
Einbaulage: senkrecht

1. Benutzen Sie das Ventil - nur in einwandfreiem Zustand – bestimmungsgemäß.
2. Druckschläge können Fehlfunktionen verursachen und sind zu vermeiden.
3. Das Ventil darf nicht abgesperrt oder verschlossen werden.

Die örtlichen Vorschriften zur Abfallverwertung bzw. -beseitigung sind zu beachten.

## Technische Daten

### Einbaumaße und Werkstoffe



A 1	G 1"
D 1	50 mm
H 1	155 mm
H 2	61 mm
H 3	26,5 mm

Gehäuse	Rotguss
Verschraubung	Rotguss
Ablaufanschluss	Kunststoff
Ventilsitz	Edelstahl
Dichtung	EPDM
Ventileinsatz	EPDM

## Montage

### Einbauhinweise

1. Vor dem Einbau ist die Kaltwasserleitung gründlich zu spülen.
2. Der Einbau erfolgt im Kaltwassereingang des Trinkwassererwärmers.
3. Das Sicherheitsventil sollte für Wartungsarbeiten, nach Möglichkeit oberhalb des TWE, eingebaut werden. Die Verbindungsleitung vom Sicherheitsventil zum Warmwasserbereiter darf nicht absperrbar sein.
4. Zum Anschluss des Ablauftrichters an das Abwassersystem ist die gültige Norm DIN EN 12056 zu beachten.
5. Bitte ein Schild mit folgendem Warnhinweis in unmittelbarer Nähe zum Sicherheitsventil anbringen:



#### **Hinweis!**

**Während der Beheizung muss aus Sicherheitsgründen Wasser aus der Abblaseleitung austreten können. Nicht verschließen!**

## Inspektion | Wartung

Halbjährlich ist eine Inspektion und eine Wartung nach DIN EN 806-5 durchzuführen. Nationale oder regionale Bestimmungen müssen vorrangig beachtet werden.



**Gebr. Kemper GmbH + Co. KG**  
 Harkortstr. 5, D-57462 Olpe  
 Tel. +49 2761 891-0 | Fax -175  
 info@kemper-olpe.de  
 www.kemper-olpe.de

# Installation and operating instructions

Diaphragm pressure relief valve - figure 102 04

## Safety instructions for installation

### Usage

The diaphragm pressure relief valve serves as protection against excessive pressure in a closed hot water heater.

The valve must be used in frost-free rooms. Any other usage is contrary to the intended use.



### Installation and usage

Read the manual carefully and follow the instructions before installation!

Installation and maintenance may only be carried out by a plumbing specialist.

Make sure that the installation location is frost proof and not prone to flooding.

It must not be possible to shut off the connecting pipe from the pressure relief valve to the water heater.

The sizing of the waste-water connection must be sufficiently large according to EN 12056. Assume the volume flow that could arise on the pressure relief valve through the service pipe.

The pressure relief valve must not be closed on the outlet side.

It is essential to carry out a leak test before completing the installation!

Priority must be given to the national standards and provisions on sanitary installations and accident prevention.

### Liability

The manufacturer assumes no warranty or liability in case of:

- failure to follow these instructions
- incorrect installation and/or use
- unauthorised modification of the product
- other incorrect operation.

### Important advice for the operator

Medium: water

Max. operating temperature: 110°C

Response pressure: 10 bar

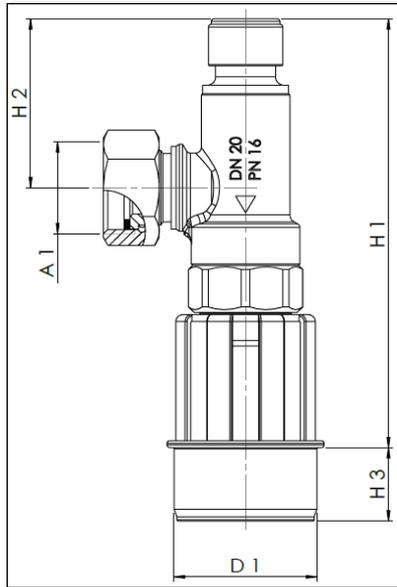
Installation position: vertical

1. Use the valve – only in perfect condition – as intended.
2. Water hammer may lead to dysfunction and should be avoided.
3. The valve must not be shut off or closed.

Local regulations on waste recycling and disposal must be followed.

## Technical data

### Installation dimensions and materials



A 1	G 1"
D 1	50 mm
H 1	155 mm
H 2	61 mm
H 3	26,5 mm

Body	gunmetal
Union connection	gunmetal
Drain connection	plastic
Valve seat	stainless steel
Seal	EPDM
Valve insert	EPDM

## Assembly

### Installation instructions

1. Thoroughly flush the cold-water pipe before installation.
2. The valve is installed in the cold water inlet of the hot water heater.
3. If possible, the pressure relief valve should be installed above the domestic water heater for maintenance work. It must not be possible to shut off the connecting pipe from the pressure relief valve to the water heater.
4. For the connection of the drain funnel to the sewage system, the applicable standard EN 12056 must be observed.
5. Please place a sign with the following warning information in the immediate vicinity of the pressure



#### Note!

**For safety reasons, water must be able to escape from the vent pipe during heating. Do not close!**

## Inspection | Maintenance

An inspection and maintenance must be carried out every six months in accordance with EN 806-5. Priority must be given to national or regional regulations.



**Gebr. Kemper GmbH + Co. KG**  
 Harkortstr. 5, D-57462 Olpe  
 Tel. +49 2761 891-0 | Fax -175  
 info@kemper-olpe.de  
 www.kemper-olpe.de